



MONOSPAZZOLE *SINGLE-DISC FLOOR MACHINES*



Bilanciamento, robustezza costruttiva, assenza di vibrazioni, maneggevolezza e sicurezza: sono queste le linee guida che Biemmedue ha seguito per progettare la propria gamma di monospazzole.

Stability, robust construction, elimination of all vibrations, manoeuvrability and safety: these are the guiding principles followed by Biemmedue in the design and manufacturing its range of single-disc floor machines.

Scopo ed utilizzo

Grazie alla ottimale velocità di rotazione della spazzola-disco, alla potenza superiore dei motori ed alla vasta gamma di accessori disponibili, le monospazzole Biemmedue soddisfano i requisiti di pulizia e manutenzione di tutte le superfici: dalla de-ceratura, pulizia profonda, alla lucidatura, finitura cristallizzata, levigatura, livellamento pavimento e lavaggio moquette. I fattori decisivi per la scelta della monospazzola appropriata includono il tipo e la quantità di sporco sul pavimento e la superficie in esame; di conseguenza verranno scelte la velocità di rotazione delle spazzole e le dimensioni della monospazzola. In generale, macchine a bassa velocità (154 rpm) combinate con il peso stesso della monospazzola facilitano il lavaggio e la pulizia profonda. Invece, quelle ad alta velocità (400 rpm) sono più adatte per la lucidatura, de-ceratura, pulizia e manutenzione leggera.

Uses and applications

With optimal brush/disc rotation speeds, the superior power of the motors and the vast array of accessories, Biemmedue floor machines satisfy the cleaning and maintenance requirements for all surfaces: from de-waxing, deep cleaning, to polishing, crystallized finishing, floor smoothing and levelling and carpet washing. The deciding factors for the choice of the appropriate floor machine include the type and amount of dirt on the floor, the surface area under consideration and consequently the choice of brush rotation speed and size of the floor machine. In general, the lower speed of 154 rpm combined with the substantial weight of our floor machines facilitate scrubbing and deep cleaning. Higher speed machines are more suitable for polishing, waxing and lighter cleaning and maintenance.

Potenza motore

Più è potente il motore, più si sarà in condizioni di svolgere un lavoro pressante e duro. Infatti maggiore è l'attrito che si forma sul pavimento (combinazione del tipo di trattamento, tipo di superficie ed accessorio utilizzato), maggiore sarà la richiesta di potenza al motore.

Motor power

The needs of more rigorous cleaning, scrubbing and floor treatment jobs require higher power motors to overcome the increased friction on the floor (in combination with the type of floor treatment and the accessories under use).

Trasmissione ad ingranaggi

La trasmissione ad ingranaggi interamente progettata da Biemmedue è un gruppo riduttore epicicloidale con 3 ingranaggi planetari, con denti elicoidali realizzati in acciaio temperato e cuscinetti sovradimensionati. Garantisce potenza costante, lunga durata, affidabilità e silenziosità.

Gear transmission

The Gear transmission entirely designed and conceived by Biemmedue is a concentric coaxial epicyclic gearbox with 3 planetary helical cog gears made of tempered steel mounted on oversized ball-bearings, for guaranteed constant power, extra durability, reliability and noise reduction.

Bilanciamento

Nella monospazzola, il bilanciamento è una caratteristica fondamentale, dato che l'operatore deve controllare la macchina per lunghe sessioni di lavoro, senza alcun sforzo e rischio di danni alla salute. Solamente la perfetta disposizione dei componenti permette un funzionamento bilanciato, senza vibrazioni e senza sforzi.

Stability

The stability of the floor machine is of primary importance in ensuring effortless and safe use of the machine over extended time periods without health and safety risks to the operator. The unique and perfect construction and positioning of the components, resulting from meticulous research and extensive studies, provide for perfect balance, and effortless use in the total absence of vibrations.

Giri motore ed accessori

Dipendono molto dalle applicazioni. Per tale motivo la Biemmedue ha sviluppato una gamma completa dalle diverse configurazioni, che vi invitiamo a scoprire nelle pagine seguenti.

Motor speed and accessories

The choice largely depends on the application. For this reason Biemmedue has developed a complete range of various configurations which we invite you to consider in the following pages.



MS

MONOSPAZZOLE
SINGLE-DISC FLOOR MACHINES

MS - MONOSPAZZOLE

- Monospazzole robuste e professionali
 - Collaudate sotto le più impegnative condizioni di lavoro
 - Estrema stabilità e precisione nei movimenti
 - Gruppo riduttore epicicloidale con 3 ingranaggi planetari con denti elicoidali e cuscinetti sovradimensionati per durabilità ed affidabilità.
 - L'impugnatura è realizzata in speciale materiale anti-urto, anti-torsione con un tubo in acciaio di grande diametro, resistente agli sforzi ed agenti chimici.
 - Attrezzatura indispensabile per la pulizia professionale, lavaggio, lucidatura e ceratura di tutti i tipi di pavimenti e persino dei tappeti.
 - Ampia varietà di spazzole, dischi, ed accessori per applicazioni specializzati.
- *Professional single disc floor machines*
 - *Tested under the most demanding work conditions*
 - *Extreme stability and precision of movement*
 - *Concentric coaxial epicyclical gearboxes with 3 planetary helical cog gears mounted on oversized ball-bearings, for extra durability and reliability.*
 - *Handle assembly made of strong, shock-proof, twist-proof material and large diameter steel tube resistant to mechanical stress and chemical agents.*
 - *Essential equipment for the professional cleaning, washing, scrubbing, polishing and waxing of all kinds of floors and even carpets*
 - *Wide variety of brushes, abrasive discs and accessories suited for specialized applications*



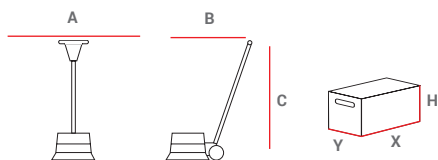
ACCESSORI A RICHIESTA/ ACCESSORIES ON DEMAND

	MOD.	COD.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
SERBATOIO 9 LITRI- DETERGENT TANK 9 LITRES			
	Tutti - All	004.500	- Leva dosaggio diretto - Può contenere acqua e / o detergente - Ampio ingresso per un comodo riempimento - Scarico diretto sulla spazzola per una distribuzione uniforme - Direct dosage lever - Can hold water and/or detergent - Large inlet for convenient filling - Drains directly onto the brush for even distribution
PESO AGGIUNTIVO ESTERNO EXTERNAL EXTRA WEIGHT		DISCO TRASCINATORE PER PAD DISC DRIVER FOR PAD	
			
Cod. 004.525 10kg		Cod. 004.502 13"	
		Cod. 004.504 17"	
		Cod. 004.505 20"	
SPAZZOLA LAVARE SCRUBBING BRUSH		SPAZZOLA MOQUETTE CARPET BRUSH	
			
			
Cod. 004.506 13"		Cod. 004.510 13"	
Cod. 004.568 17"		Cod. 004.512 17"	
Cod. 004.509 20"		Cod. 004.513 20"	
		Cod. 004.521 20"	

ALTRI ACCESSORI A RICHIESTA VEDI PAG 109
OTHERS ACCESSORIES ON DEMAND SEE PAG 109

MS - MONOSPAZZOLE

SINGLE-DISC FLOOR MACHINES



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING				
MOD	A	B	C	Netto/Net		X	Y	H	Lordo/Gross
	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]		[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
MS 13	350	520	1.250	35,5	base	370	530	370	38
					handle	140	500	1.150	
MS 17	440	600	1.250	40	base	450	610	370	42,5
					handle	140	500	1.150	
MS 17-2000	440	600	1.250	40	base	450	610	370	42,5
					handle	140	500	1.150	
MS 20	510	660	1.250	41	base	560	710	380	43,5
					handle	140	500	1.150	

		MS 13	MS 17	MS 17-2000	MS 20
codice - code		● 008.500	● 008.502	● 008.506	● 008.518
potenza max - power max	[W]	1.300	1.300	2.000	2.000
rotazione - speed	[rpm]	140	140	140	140
trasmissione - transmission		ingranaggi / gear			
pista lavoro - work area width	[mm (inch)]	330 (13")	430 (17")	430 (17")	505 (20")
alimentazione - power supply	[f-V/Hz]	1-230/50	1-230/50	1-230/50	1-230/50
livello rumore - noise level	[dBA]	55	55	57	57
dimensioni pallet - pallet dimensions	[cm]	80x120x160	100x120x210	100x120x210	80x120x200
quantità per pallet - pallet quantities	[pz - pcs]	12	12	12	6



MS FAST

MONOSPAZZOLE
SINGLE-DISC FLOOR MACHINES

MS FAST

- Potente gruppo motore-riduttore che consente una capacità di rotazione ad alta velocità.
- Il posizionamento perfetto del gruppo motore-riduttore, costruito utilizzando tre ingranaggi planetari in acciaio temperato e cuscinetti a sfere sovradimensionate, garantisce alla macchina stabilità e precisione del movimento ed una elevata affidabilità.
- Buon bilanciamento e facilità di utilizzo.
- Adatta per la manutenzione e la lucidatura delle superfici nonché per donare brillantezza ai pavimenti cerati.
- Il diametro maggiore di tutti della MS 20 FAST è adatto per il trattamento e la brillantatura di grandi superfici nel minor tempo.
- *Extra powerful motor-gearbox group brings ample capacity for high speed rotation of brush and pad driver.*
- *The perfect positioning of motor-gearbox group which are in turn constructed using 3 planetary gears in tempered steel and over-sized ball bearings, provide unsurpassed stability, precision of movement and durability.*
- *Well-balanced and easy to use.*
- *Suitable for maintenance and polishing of untreated as well as waxed floors to bring out the most brilliant shine.*
- *The larger working diameter of MS 20 FAST is specifically adapted for the treatment and polishing of large areas in less time.*

MS 17 FAST

MS 20 FAST



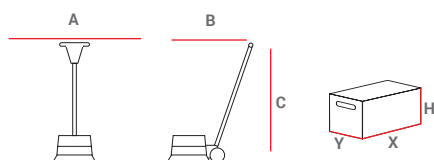
ACCESSORI A RICHIESTA/ ACCESSORIES ON DEMAND

MOD.	COD.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
SERBATOIO 9 LITRI- DETERGENT TANK 9 LITRES		
	Tutti - All	004.500 - Leva dosaggio diretto - Può contenere acqua e / o detergente - Ampio ingresso per un comodo riempimento - Scarico diretto sulla spazzola per una distribuzione uniforme - Direct dosage lever - Can hold water and/or detergent - Large inlet for convenient filling - Drains directly onto the brush for even distribution
PESO AGGIUNTIVO ESTERNO EXTERNAL EXTRA WEIGHT		DISCO TRASCINATORE AD ALTA VELOCITÀ PER PAD HIGH SPEED DISC DRIVER FOR PAD
		
Cod. 004.525 10kg		Cod. 004.602 17"
		Cod. 004.508 20"
SPAZZOLA LAVARE SCRUBBING BRUSH	SPAZZOLA MOQUETTE CARPET BRUSH	SPAZZOLA ABRASIVA TYNEX ABRASIVE TYNEX BRUSH
		
Cod. 004.506 13"	Cod. 004.510 13"	Cod. 004.518 13"
Cod. 004.568 17"	Cod. 004.512 17"	Cod. 004.520 17"
Cod. 004.509 20"	Cod. 004.513 20"	Cod. 004.521 20"

ALTRI ACCESSORI A RICHIESTA VEDI PAG 109
OTHERS ACCESSORIES ON DEMAND SEE PAG 109

MS FAST & DUAL SPEED - MONOSPAZZOLE

SINGLE-DISC FLOOR MACHINES



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING				
MOD	A	B	C	Netto/Net		X	Y	H	Lordo/Gross
	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]		[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
MS 17 FAST	440	600	1.250	40	base	450	610	370	42,5
					manico	140	500	1.150	
MS 20 FAST	510	660	1.250	41	base	560	710	380	43,5
					manico	140	500	1.150	

		MS 17 FAST	MS 20 FAST
codice - code		008.508	008.504
potenza max - power max	[W]	2.000	2.000
rotazione - speed	[rpm]	300	300
trasmissione - transmission		ingranaggi / gear	
pista lavoro - work area width	[mm (inch)]	430 (17")	505 (20")
alimentazione - power supply	[f-V/Hz]	1-230/50	1-230/50
livello rumore - noise level	[dBA]	57	57
dimensioni pallet - pallet dimensions	[cm]	100x120x210	80x120x200
quantità per pallet - pallet quantities	[pz - pcs]	12	6

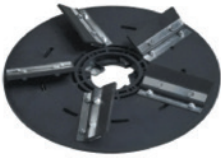
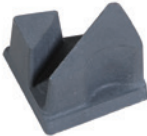
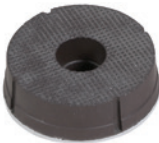
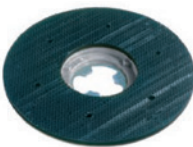
ACCESSORI MONOSPAZZOLE

SINGLE-DISC FLOOR MACHINES ACCESSORIES

PAD BIANCO - MOLTO MORBIDO WHITE FLOOR DISCS - VERY SOFT	PAD ROSSO - MORBIDEZZA MEDIA RED FLOOR DISCS - MEDIUM SOFT	PAD BLU - DUREZZA MEDIA BLUE FLOOR DISCS - MEDIUM HARD
		
Non abrasivo, indicato per finire pavimenti e per finiture molto brillanti <i>Non-abrasive disc, for dry polishing and for very shiny finishes</i>	Per lucidatura, pulizia e manutenzione regolare su pavimenti puliti <i>For regular polishing, cleaning and maintenance of relatively clean floors</i>	Per pulizia leggera, deceratura leggera, lavaggio spray <i>For light cleaning, light stripping, spray cleaning</i>
Cod. 004.533* 13"	Cod. 004.535* 13"	Cod. 004.537* 13"
Cod. 004.534* 17"	Cod. 004.536* 17"	Cod. 004.538* 17"
Cod. 004.527* 20"	Cod. 004.526* 20"	Cod. 004.532* 20"
PAD VERDE - DUREZZA MEDIA GREEN FLOOR DISCS - MEDIUM HARD	PAD MARRONE - DURO BROWN FLOOR DISCS - HARD	PAD NERO - MOLTO DURO BLACK FLOOR DISCS - VERY HARD
		
Per deceratura a bagnato di pavimenti non trattati, pulizia intermedia, per rimuovere sporco del finissaggio, preparazione del pavimento prima di ceratura <i>For wet stripping of untreated floors, intermediate cleaning and to remove construction residue, pre-coating floor preparation, vinyl and linoleum stripping</i>	Durevole e resistente agli acidi. Indicato per pulizia energica, raschiatura e deceratura a secco e con deceranti chimici <i>Long-lasting, resistant to acids. Suitable for dry stripping and with chemical stripping agents, scraping, heavy cleaning.</i>	Per pulizia di fondo, raschiatura di forti strati di cera usando deceranti chimici, completa rimozione del vecchio finissaggio e le bave di cemento <i>For deep cleaning of concrete and industrial floors, deep stripping with chemical stripping agents, total removal of construction residue.</i>
Cod. 004.539* 13"	Cod. 004.541* 13"	Cod. 004.543* 13"
Cod. 004.540* 17"	Cod. 004.542* 17"	Cod. 004.544* 17"
Cod. 004.530* 20"	Cod. 004.531* 20"	Cod. 004.528* 20"
DISCO VIDIA VIDIA DISC	FLANGIA ADATTATORE FLANGE ADAPTOR	Il disco VIDIA e tutti gli accessori di pag.109 sono suggeriti per modelli 2000 W <i>VIDIA disc and all accessories on page 109 are recommended for 2000 W models</i>
		
Per rimozione di strati leggeri di colla, resina e vernice. <i>For removal of thin layers of glue, resin and varnish.</i> 17" grana media - medium grain Cod. 004.583	Unico adattatore che permette l'utilizzo della stessa macchina con spazzole e trascinatori con "flangia Americana" e "flangia Italiana". <i>Unique adaptor which allows the machine to be used with both "American style" and "Italian style" brushes and drivers.</i> Cod. 001.599.004	
Per rimozione di strati pesanti di colla, resina e vernice <i>For removal of thick layers of glue, resin and varnish.</i> 17" grana grossa - coarse grain Cod. 004.586		

* Codice riferito a confezione da pz.5 - Code referred to pack of 5 pieces

MS - SINGLE-DISC FLOOR MACHINES

DISCO A SPUNTONI PER SCARIFICARE SCARIFYING BRUSH	DISCO CARBORUNDUM CARBORUNDUM DISC	DISCO STUCCATORE GROUTING DISC
		
Cod. 004.599.002 17"	Per levigare pavimenti sconnessi <i>For sanding and levelling of uneven floors</i>	Per la distribuzione e penetrazione di stucco nelle fughe del pavimento <i>For even distribution and penetration of grout</i>
	Cod. 004.523 17"	Cod. 004.592 17"
TRASCINATORE 17" PORTA PIETRE CON SUPPORTI FRANKFURT 17" DISC DRIVER WITH FRANKFURT STONE TOOL SUPPORTS	PIETRA TIPO FRANKFURT FRANKFURT TYPE STONE TOOL	TRASCINATORE 17" PORTA PIETRE LEVICOSTE 17" DISC DRIVER WITH ROUND STONE TOOL SUPPORTS
		
Cod. 004.616 17"	Da utilizzare con trascinatore 004.616 <i>For use with disc driver 004.616</i>	Cod. 004.617 17"
	Cod. 004.618 , 60 Grana-Grain	
	Cod. 004.619 , 2 Grana-Grain	
	Cod. 004.620 , 3 Grana-Grain	
	Cod. 004.621 , ³ / ₄ Grana-Grain	
	Cod. 004.622 , 600 Grana-Grain	
	Cod. 004.623 , Lux 5 Extra	
PIETRA LEVICOSTE ROUND STONE TOOL	TRASCINATORE PLANETARIO PLANETARY DISC DRIVER	DISCHI DIAMANTATI D.140 mm DIAMOND DISCS D.140 mm
		
Da utilizzare con trascinatore 004.617 <i>For use with disc driver 004.617</i>	Per lucidare marmo e granito. <i>For polishing of marble and granite</i>	Da utilizzare con trascinatore planetario. <i>To use with planetary disc driver.</i>
Cod. 004.624 , 60 Grana-Grain	Mod. Per dischi diam.140 mm - <i>For diam.140 mm discs</i>	Cod. 004.503 60 Grana - Grain
Cod. 004.625 , 120 Grana-Grain	Cod. 004.578 17"	Cod. 004.507 120 Grana - Grain
Cod. 004.626 , 220 Grana-Grain		Cod. 004.511 400 Grana - Grain
Cod. 004.627 , 320 Grana-Grain	Mod. Per dischi diam.100 mm - <i>For diam.100 mm discs</i>	Cod. 004.515 800 Grana - Grain
Cod. 004.628 , 400 Grana-Grain	Cod. 004.631 17"	Cod. 004.519 1800 Grana - Grain
Cod. 004.629 , Lux 5 Extra Marmo/Marble		
Cod. 004.630 , Lux 5 Granito/Granite		
DISCHI VIDIA D.100 mm VIDIA DISCS D.100 mm	TRASCINATORE PER CARTA SMERIGLIA DISC DRIVER FOR SAND PAPER	DISCO CARTA SMERIGLIA SAND PAPER DISC
		
Da utilizzare con disco planetario <i>To use with planetary disc driver</i>	Da utilizzare con disco carta smeriglia. <i>To use with sand paper disc.</i>	Per levigare pavimenti in legno. <i>For sanding hardwood floors</i>
Cod. 004.546 tipo 0	Cod. 004.524 17"	Cod. 004.547 17", 16 Grana-Grain
Cod. 004.545 tipo 1		Cod. 004.548 17", 24 Grana-Grain
Cod. 004.555 tipo 2		Cod. 004.549 17", 36 Grana-Grain
		Cod. 004.575 17", 60 Grana-Grain

NB. tutti gli accessori sono suggeriti per modelli a 2000 W - All accessories are recommended for 2000 W models